# Instruction manual

ESPAÑOL: PÁGINA 13 FRANÇAISE : PAGE 25

## TORQBUSTER®

## Double Insulated Impact Wrench



Serial No.

To learn more about Porter-Cable visit our website at:

http://www.porter-cable.com

# PORTER+CABLE PROFESSIONAL POWER TOOLS

### **IMPORTANT**

Please make certain that the person who is to use this equipment carefully reads and understands these instructions before starting operations.

The Model and Serial No. plate is located on the main.

housing of the tool. Record these numbers in th spaces below and retain for future reference.	е
Model No	_
Type	

Copyright © 2004 Porter-Cable Corporation

Part No. 899603 - 12-03-04

## TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	
SAFETY GUIDELINES	
GENERAL SAFETY RULES4	
ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES	
CARTON CONTENTS8	
FUNCTIONAL DESCRIPTION8	
<b>ASSEMBLY</b> 8	
OPERATION8	
TROUBLESHOOTING	
<b>MAINTENANCE</b>	
<b>SERVICE</b> 10	
<b>ACCESSORIES</b> 11	
<b>WARRANTY</b>	
<b>ESPAÑOL</b>	
<b>FRANÇAISE</b>	
SERVICE CENTER LOCATIONSback cover	

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

AWARNING
Read and understand all warnings and operating instructions before using any tool or equipment. When using tools or equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and property damage. There are certain applications for which tools and equipment are designed. Porter-Cable strongly recommends that this product NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed.

If you have any questions relative to its application DO NOT use the product until you have written Porter-Cable and we have advised you.

Online contact form at www.porter-cable.com

Postal Mail: Technical Service Manager Porter-Cable Corporation 4825 Highway 45 North Jackson, TN 38305

Information regarding the safe and proper operation of this tool is available from the following sources:

Power Tool Institute

1300 Sumner Avenue, Cleveland, OH 44115-2851

www.powertoolinstitute.org

National Safety Council 1121 Spring Lake Drive, Itasca, IL 60143-3201

American National Standards Institute, 25 West 43rd Street, 4 floor, New York, NY 10036 <a href="https://www.ansi.org">www.ansi.org</a> ANSI 01.1Safety Requirements for Woodworking Machines, and the U.S. Department of Labor regulations <a href="https://www.osha.gov">www.osha.gov</a>

## **SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS**

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.



indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**AWARNING** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,may result in minor or moderate injury.

used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

## **GENERAL SAFETY RULES**

AWARNING Read all instructions Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.



#### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### 1) Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool.
   Distractions can cause you to lose control

#### 2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

#### 3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

## GENERAL SAFETY RULES continued

- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.
  Use of these devices can reduce dust-related hazards.

#### 4) Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### 5) Service

 a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

- Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an 1. operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- **VERIFY** the direction of rotation before starting the tool. 2.
- NEVER ATTEMPT TO CHANGE DIRECTION of rotation while switch is 3. "ON". To do so, may damage interlock feature built into switch. Be sure switch is "OFF" and motor has completely stopped before changing direction of rotation.
- Wear eye and hearing protection. Always use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. USE CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT. Eye protection equipment should comply with ANSI Z87.1 standards. Hearing equipment should comply with ANSI S3.19 standards.
- **AWARNING** Use of this tool can generate and disburse dust or other airborne particles, including wood dust, crystalline silica dust and asbestos dust. Direct particles away from face and body. Always operate tool in well ventilated area and provide for proper dust removal. Use dust collection system wherever possible. Exposure to the dust may cause serious and permanent respiratory or other injury, including silicosis (a serious lung disease), cancer, and death. Avoid breathing the dust, and avoid prolonged contact with dust. Allowing dust to get into your mouth or eyes, or lay on your skin may promote absorption of harmful material. Always use properly fitting NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure, and wash exposed areas with soap and water.

#### SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SYMBOL	-	DEFINITION
V		volts
Α		amperes
Hz		hertz
W		watts
kW		kilowatts
F		farads
μF		microfarads
		litres
g		grams
kg		kilograms
bar		bars
Pa		pascals
h		hours
min		minutes
S		seconds
$n_0$		no-load speed
/mir	ormin <sup>-1</sup>	Revolutions or reciprocations per minute
===	or d.c	direct current
$\sim$	or a.c	alternating current
$_2$ $\sim$		two-phase alternating current

2N		two-phase alternating current with neutral
$_{ m 3}$ $\sim$		three-phase alternating current
$_{3N}$ $\sim$		three-phase alternating current with neutral
—— A		rated current of the appropriate fuse-link in amperes
		time-lag miniature fuse-link where X is the symbol
$\bigcirc$	for	the time/current characteristic, as given in IEC 60127
$\bigcirc$		protective earth
		class II tool
IPXX		IP symbol

#### MOTOR

Many Porter-Cable tools will operate on either D.C., or single phase 25 to 60 cycle A.C. current and voltage within plus or minus 5 percent of that shown on the specification plate on the tool. Several models, however, are designed for A.C. current only. Refer to the specification plate on your tool for proper voltage and current rating.

CAUTION Do not operate your tool on a current on which the voltage is not within correct limits. Do not operate tools rated A.C. only on D.C. current. To do so may seriously damage the tool.

#### EXTENSION CORD SELECTION

If an extension cord is used, make sure the conductor size is large enough to prevent excessive voltage drop which will cause loss of power and possible motor damage. A table of recommended extension cord sizes will be found in this section. This table is based on limiting line voltage drop to 5 volts (10 volts for 230 volts) at 150% of rated amperes.

If an extension cord is to be used outdoors, it must be marked with the suffix W-A or W following the cord type designation. For example – SJTW-A to indicate it is acceptable for outdoor use.

RECOMMENDED EXTENSION CORD SIZES FOR USE WITH PORTABLE ELECTRIC TOOLS

Length of Cord in Feet										
	115V	25 Ft.	50 Ft.	100 Ft.	150 Ft.	200 Ft.	250 Ft.	300 Ft.	400 Ft.	500 Ft.
	230V	50 Ft.	100 Ft.	200 Ft.	300 Ft.	400 Ft.	500 Ft.	600 Ft.	800 Ft.	1000 Ft.
	0-2	18	18	18	16	16	14	14	12	12
_	2-3	18	18	16	14	14	12	12	10	10
Rating	3-4	18	18	16	14	12	12	10	10	8
Ba	4-5	18	18	14	12	12	10	10	8	8
e e	5-6	18	16	14	12	10	10	8	8	6
Ampere	6-8	18	16	12	10	10	8	6	6	6
	8-10	18	14	12	10	8	8	6	6	4
late	10-12	16	14	10	8	8	6	6	4	4
Nameplate	12-14	16	12	10	8	6	6	6	4	2
lar	14-16	16	12	10	8	6	6	4	4	2
-	16-18	14	12	8	8	6	4	4	2	2
	18-20	14	12	8	6	6	4	4	2	2

#### SAVE THESE INSTRUCTIONS!

## **CARTON CONTENTS**

Carton contents include the impact wrench, an instruction manual, and a parts list.

## **FUNCTIONAL DESCRIPTION**

#### **FOREWORD**

The Porter-Cable Model 6626 Impact Wrench is designed to tighten or loosen bolts and nuts with up to 265 foot pounds of torque. It comes equipped with a 1/2" square detente pin-style anvil for attaching 1/2" square drive impact sockets.

## **ASSEMBLY**

**NOTE:** This tool is shipped completely assembled. No assembly time or tools are required.

## **OPERATION**

### TO START AND STOP THE MACHINE

**ACAUTION** 

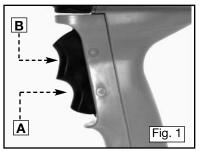
Confirm that the switch is "OFF" and the power circuit voltage is the same as the voltage shown on the specification plate. Connect the machine to a power circuit.

**ACAUTION** 

Grip the machine firmly to resist starting torque.

 To start the machine in a clockwise rotation, depress the bottom of the trigger switch (A) Fig. 1.

> To start the machine in a counterclockwise rotation, depress the top of the trigger switch (B) Fig. 1.



**NOTE:** Let the motor stop before reversing the direction of rotation to prevent motor damage.

2. To stop the machine, release the trigger switch.

#### TO ATTACH SOCKETS

A WARNING Only use sockets rated for IMPACT DUTY. Other sockets might shatter, endangering you and others around you.

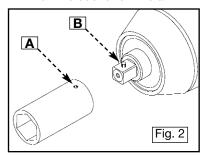
## AWARNING DISCONNECT TOOL FROM POWER SOURCE.

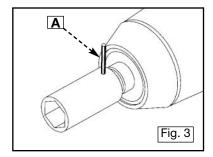
- Align the hole (A) Fig. 2 in the socket with the detente pin (B) Fig. 2.
- 2. Depress the detente pin and push the socket on the anvil until the detente pin snaps into the hole (A).

#### TO REMOVE SOCKETS

## AWARNING DISCONNECT TOOL FROM POWER SOURCE.

- Insert a small diameter object (nail, pin punch, etc.) (A) Fig. 3 through the hole in the socket to depress the pin.
- Pull the socket off the anvil.





## TROUBLESHOOTING GUIDE

For assistance with your tool, visit our website at www.porter-cable.com for a list of service centers or call the Porter-Cable help line at 1-800-487-8665.

## **MAINTENANCE**

#### **KEEP TOOL CLEAN**

Periodically blow out all air passages with dry compressed air. All plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth. NEVER use solvents to clean plastic parts. They could possibly dissolve or otherwise damage the material.

Wear ANSI Z87.1 safety glasses while using compressed **AWARNING** air.

#### **FAILURE TO START**

Should your tool fail to start, check to make sure the prongs on the cord plug are making good contact in the outlet. Also, check for blown fuses or open circuit breakers in the line.

#### LUBRICATION

This tool has been lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. No further lubrication is necessary.

## **BRUSH INSPECTION** (If applicable)

For your continued safety and electrical protection, brush inspection and replacement on this tool should ONLY be performed by an AUTHORIZED PORTER-CABLE SERVICE STATION or a PORTER-CABLE DELTA FACTORY SERVICE CENTER.

At approximately 100 hours of use, take or send your tool to your nearest authorized Porter-Cable Service Station to be thoroughly cleaned and inspected. Have worn parts replaced and lubricated with fresh lubricant. Have new brushes installed, and test the tool for performance.

Any loss of power before the above maintenance check may indicate the need for immediate servicing of your tool. DO NOT CONTINUE TO OPERATE TOOL UNDER THIS CONDITION. If proper operating voltage is present, return your tool to the service station for immediate service.

## **SERVICE**

#### REPLACEMENT PARTS

When servicing use only identical replacement parts. For a service parts list or to learn more about Porter-Cable visit our website at **www.porter-cable.com** 

#### **SERVICE AND REPAIRS**

All quality tools will eventually require servicing, or replacement of parts due to wear from normal use. For assistance with your tool, visit our website at <a href="https://www.porter-cable.com">www.porter-cable.com</a> for a list of service centers or call the Customer Care Department at 1-800-487-8665. All repairs made by our service centers are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by others.

Should you have any questions about your tool, feel free to write us at any time. In any communications, please give all information shown on the nameplate of your tool (model number, type, serial number, etc.).

## **ACCESSORIES**

A complete line of accessories is available from your Porter-Cable•Delta Supplier, Porter-Cable•Delta Factory Service Centers, and Porter-Cable Authorized Service Stations. Please visit our Web Site <a href="www.porter-cable.com">www.porter-cable.com</a> for a catalog or for the name of your nearest supplier.

AWARNING Since accessories other than those offered by Porter-Cable•Delta have not been tested with this product, use of such accessories could be hazardous. For safest operation, only Porter-Cable•Delta recommended accessories should be used with this product.

## **WARRANTY**

## PORTER-CABLE LIMITED ONE YEAR WARRANTY

Porter-Cable warrants its Professional Power Tools for a period of one year from the date of original purchase. We will repair or replace at our option, any part or parts of the product and accessories covered under this warranty which, after examination, proves to be defective in workmanship or material during the warranty period. For repair or replacement return the complete tool or accessory, transportation prepaid, to your nearest Porter-Cable Service Center or Authorized Service Station. Proof of purchase may be required. This warranty does not apply to repair or replacement required due to misuse, abuse, normal wear and tear or repairs attempted or made by other than our Service Centers or Authorized Service Stations.

ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WILL LAST ONLY FOR ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE.

To obtain information on warranty performance please write to: PORTER-CABLE CORPORATION, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305; Attention: Product Service. THE FOREGOING OBLIGATION IS PORTER-CABLE'S SOLE LIABILITY UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL PORTER-CABLE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

## PORTER-CABLE • DELTA SERVICE CENTERS (CENTROS DE SERVICIO DE PORTER-CABLE • DELTA) (CENTRE DE SERVICE PORTER-CABLE • DELTA)

Parts and Repair Service for Porter-Cable • Delta Power Tools are Available at These Locations (Obtenga Refaccion de Partes o Servicio para su Herramienta en los Siguientes Centros de Porter-Cable • Delta) (Locations où vous trouverez les pièces de rechange nécessaires ainsi qu'un service d'entretien)

#### ARIZONA

Tempe 85282 (Phoenix) 2400 West Southern Avenue Suite 105 Phone: (602) 437-1200 Fax: (602) 437-2200

#### CALIFORNIA

Ontario 91761 (Los Angeles) 3949A East Guasti Road Phone: (909) 390-5555 Fax: (909) 390-5554

San Diego 92111 7638 Clairemont Blvd. Phone: (858) 277-9595 Fax: (858) 277-9696

San Leandro 94577 (Oakland) 3039 Teagarden Street Phone: (510) 357-9762 Fax: (510) 357-7939

#### COLORADO

Arvada 80003 (Denver) 8175 Sheridan Blvd., Únit S Phone: (303) 487-1809 Fax: (303) 487-1868

Davie 33314 (Miami) 4343 South State Rd. 7 (441) Unit #107 Phone: (954) 321-6635 Fax: (954) 321-6638

Tampa 33609 4538 W. Kennedy Boulevard Phone: (813) 877-9585 Fax: (813) 289-7948

Forest Park 30297 (Atlanta) 5442 Frontage Road, Suite 112 Phone: (404) 608-0006 Fax: (404) 608-1123

#### II I INOIS

Addison 60101 (Chicago) 400 South Rohlwing Rd. Phone: (630) 424-8805 Fax: (630) 424-8895

Woodridge 60517 (Chicago) 2033 West 75th Street Phone: (630) 910-9200 Fax: (630) 910-0360

#### MARYI AND

Elkridge 21075 (Baltimore) 7397-102 Washington Blvd Phone: (410) 799-9394 Fax: (410) 799-9398

#### MASSACHUSETTS

Franklin 02038 (Boston) Franklin Industrial Park 101F Constitution Blvd Phone: (508) 520-8802 Fax: (508) 528-8089

#### MICHIGAN

Madison Heights 48071 (Detroit) 30475 Stephenson Highway Phone: (248) 597-5000 Fax: (248) 597-5004

#### MINNESOTA

Minneapolis 55429 5522 Lakeland Avenue North Phone: (763) 561-9080 Fax: (763) 561-0653

#### MISSOURI

North Kansas City 64116 1141 Swift Avenue Phone: (816) 221-2070 Fax: (816) 221-2897

St. Louis 63119 7574 Watson Road Phone: (314) 968-8950 Fax: (314) 968-2790

#### NEW YORK

Flushing 11365-1595 (N.Y.C.) 175-25 Horace Harding Expwy. Phone: (718) 225-2040 Fax: (718) 423-9619

#### NORTH CAROLINA

Charlotte 28270 9129 Monroe Road, Suite 115 Phone: (704) 841-1176 Fax: (704) 708-4625

Columbus 43214 4560 Indianola Avenue Phone: (614) 263-0929 Fax: (614) 263-1238

Cleveland 44125 8001 Sweet Valley Drive Unit #19 Phone: (216) 447-9030 Fax: (216) 447-3097

#### OREGON

Portland 97230 4916 NE 122 nd Ave. Phone: (503) 252-0107 Fax: (503) 252-2123

#### PENNSYLVANIA

Willow Grove 19090 (Philadelphia) 520 North York Road Phone: (215) 658-1430 Fax: (215) 658-1433

#### **TEXAS**

Carrollton 75006 (Dallas) 1300 Interstate 35 N. Suite 112 Phone: (972) 446-2996 Fax: (972) 446-8157

Houston 77043 4321 Sam Houston Parkway, West Suite 180 Phone: (713) 983-9910 Fax: (713) 983-6645

#### WASHINGTON

Auburn 98001(Seattle) 3320 West Valley HWY, North Building D. Suite 111 Phone: (253) 333-8353 Fax: (253) 333-9613

Authorized Service Stations are located in many large cities. Telephone 800-487-8665 or 731-541-6042 for assistance locating one. Parts and accessories for Porter-Cable • Delta products should be obtained by contacting any Porter-Cable • Delta Distributor, Authorized Service Center, or Porter-Cable • Delta Factory Service Center. If you do not have access to any of these, call 888-848-5175 and you will be directed to the nearest Porter-Cable • Delta Factory Service Center. Las Estaciones de Servicio Autorizadas están ubicadas en muchas grandes ciudades. Llame al 800-487-8665 ó al 731-541-6042 para obtener asistencia a fin de localizar una. Las piezas y los accesorios para los productos Porter-Cable • Delta deben obtenerse poniéndose en contacto con cualquier distribuidor Porter-Cable • Delta, Centro de Servicio Autorizado o Centro de Servicio de Fábrica Porter-Cable • Delta. Si no tiene acceso a ninguna de estas opciones, llame al 888-848-5175 y le dirigirán al Centro de Servicio de Fábrica Porter-Cable • Delta más cercano. Des centres de service agréés sont situés dans beaucoup de grandes villes. Appelez au 800-487-8665 ou au 731-541-6042 pour obtenir de l'aide pour en repérer un. Pour obtenir des pièces et accessoires pour les produits Porter-Cable • Delta, s'adresser à tout distributeur Porter-Cable • Delta, centre de service agréé ou centre de service d'usine Porter-Cable • Delta. Si vous n'avez accès à aucun de ces centres, appeler le 888-848-5175 et on vous dirigera vers le centre de service d'usine Porter-Cable • Delta le plus proche.

#### CANADIAN PORTER-CABLE • DELTA SERVICE CENTERS

### ALBERTA

Bay 6, 2520-23rd St. N.E. Calgary, Alberta T2E 8L2 Phone: (403) 735-6166 Fax: (403) 735-6144

#### BRITISH COLUMBIA 8520 Baxter Place

Burnaby, B.C. V5A 4T8 Phone: (604) 420-0102 Fax: (604) 420-3522

#### MANITOBA 1699 Dublin Avenue

Winnipeg, Manitoba Phone: (204) 633-9259 Fax: (204) 632-1976

#### **ONTARIO**

505 Southgate Drive Guelph Ontario N1H 6M7 Phone: (519) 767-4132 Fax: (519) 767-4131

#### QUÉBEC

1515 Ave. St-Jean Baptiste, Suite 160 Québec, P.Q. G2E 5E2

Phone: (418) 877-7112 Fax: (418) 877-7123 1447, Begin

St-Laurent, (Mtl), P.Q. H4R 1V8 Phone: (514) 336-8772 Fax: (514) 336-3505

The following are trademarks of PORTER-CABLE • DELTA (Las siguientes son marcas registradas de PORTER-CABLE • DELTA S.A.) (Les marques suivantes sont des marques de fabriquant de la PORTÉR-CABLE • DELTA): Auto-Set®, BAMMER®, B.O.S.S.®, Builder's Śaw®, Contractor's Saw®, Contractor's Saw II™, Delta®, DELTACRAFT®, DELTAGRAM™, Delta Series 2000™, DURATRONIC™, Emc²™, FLEX®, Flying Chips M, FRAME SAW®, Grip Vac M, Homecraft®, INNOVATION THAT WORKS®, Jet-Lock®, JETSTREAM®, 'kickstand®, LASERLOC®, MICRO-SET®, Micro-Set®, MIDI LATHE®, MORTEN™, NETWORK™, OMNIJIG®, POCKET CUTTER®, PORTA-BAND®, PORTA-PLANE®, PORTER-CABLE®&(design), PORTER-CABLE®PROFESSIONAL POWER TOOLS, PORTER-CABLE REDEFINING PERFORMANCE™, Posi-Matic®, Q-3°&(design), QUICKSAND°&(design), QUICKSET™, QUICKSET II°, QUICKSET PLUS™, RIPTIDE™&(design), SAFE GUARD II°, SAFE-LOC° Sanding Center\*, SANDTRAP\*8(design), SAW BOSS\*, Sawbuck\*, Sidekick\*, SPEED-BLOC\*, SPEEDMATIC\*, SPEEDTRONIC\*, STAIR EASE\*, The American Woodshop\*8(design), The Lumber Company\*8(design), The PROFESSIONAL EDGE\*, THE PROFESSIONAL SELECT\*, THIN-LINE\*\*, TIGER\*, TIGER CUB\*, TIGER SAW\*, TORQBUSTER\*, TORQ-BUSTER\*, TRU-MATCH\*\*, TWIN-LITE\*, UNIGUARD\*, Unifence\*, UNIFEEDER™, Unihead®, Uniplane™, Unirip®, Unisaw®, Univise®, Versa-Feeder®, VERSA-PLANE®, WHISPER SERIES®, WOODWORKER'S CHOICET

Trademarks noted with ™ and ® are registered in the United States Patent and Trademark Office and may also be registered in other countries. Las Marcas Registradas con el signo de TM y ® son registradas por la Oficina de Registros y Patentes de los Estados Unidos y también pueden estar registradas en otros países. Marques déposées, indiquées par la lettre ™ et ®, sont déposées au Bureau des brevets d'invention el marques déposées aux Etats-Unis et pourraient être déposées aux autres pays. 7.2-PTG-F-1